

Выборы 2019

ТВОЙ ГОЛОС,
ТВОЙ ВЫБОР!

www.fredrikstad.kommune.no/valg2019



VALG



FREDRIKSTAD
KOMMUNE

DEN
lille
VERDENSBYEN

Сделайте выбор за выборы!

Голосуйте на выборах в муниципальное правление 2019 года!

Количество лиц, относящихся к этническому меньшинству и участвующих в выборах в Норвегии, малó. Может быть, это потому, что многие иностранные граждане имеют право голоса, но не знают об этом. Проголосуйте этой осенью, тем самым внося свою лепту в изменение этой тенденции! В этом письме вы получите информацию о том, почему важно, чтобы Вы голосовали, кто имеет право голоса и как Вы можете проголосовать.

Зачем нужно голосовать?

Участие в выборах путём голосования - это Ваша возможность и Ваше демократическое право повлиять на управление нашим муниципалитетом. Если Вы хотите повлиять на будущее в Фредрикстаде, Вы должны проголосовать! В демократическом обществе страной и муниципалитетом управляют те представители, которые были избраны. За какую политическую партию и за каких кандидатов Вы будете голосовать, это, конечно, решаете Вы сами. Важно то, что Вы участвуете! В 2019 году в Норвегии проходят выборы в муниципальное правление и фюлькестинг (правление «губернской коммуны»). Участвуя в выборах, Вы поддержите демократию в Норвегии.

Как Вы можете проголосовать на выборах в муниципальное правление и фюлькестинг в этом году?

Дни, в которые будут проходить выборы, это - воскресенье 8-го и понедельник 9-го сентября. Если Вы хотите проголосовать заранее, то у Вас есть такая возможность с 12 августа в кинотеатре Byhallen / Fredrikstad kino. Вы также можете предварительно проголосовать в нашем помещении для голосования (stemmebrakka), или в торговом центре, а также в библиотеке.

Вы получите избирательный бюллетень в электронном виде или по почте. Если Вы возьмёте с собой избирательный бюллетень на мобильном телефоне или в виде бумажного носителя, то сам процесс голосования пройдет быстрее. Но это необязательно. То, что Вам нужно будет взять с собой, это удостоверение личности с фотографией (паспорт, водительские права или банковскую карту).

На избирательном участке Вы найдете избирательные листы всех партий, которые предоставляют свой список на выборах в муниципальное правление и фюлькестинг. Вы берете розовый вариант для выборов в муниципальное правление и синий для выборов в фюлькестинг.

Вы можете быть совершенно уверены, что Ваш выбор при голосовании остаётся в тайне: ни работники избирательной комиссии, ни кто-либо еще на избирательном участке не имеет права спрашивать Вас о том, за кого вы голосовали.

Кто может голосовать?

- Норвежские граждане, которым исполнилось 18 лет на конец 2019 года и которые зарегистрированы или были зарегистрированы в качестве резидентов в Норвегии;
- Граждане других стран Северной Европы (то есть, Дании, Исландии, Финляндии или Швеции), которым исполнилось 18 лет на конец 2019 года и которые были зарегистрированы как резиденты в Норвегии не позднее 30 июня этого года;
- Иностранцы граждане, которым исполнилось 18 лет на конец 2019 года и которые были зарегистрированы в качестве резидентов Норвегии за последние три года до дня выборов.

Где вы можете проголосовать?

Вы можете проголосовать заранее или голосовать в дни выборов.

Предварительно проголосовать можно в период с 12-го августа по 6-е сентября в кинотеатре Byhallen / Fredrikstad kino или ещё в нескольких других местах муниципалитета.

В дни выборов, в воскресенье 8-го и понедельник 9-го сентября, Вы можете голосовать с 12:00 до 21:00. В вашей карточке избирателя указано, к какому избирательному округу Вы принадлежите, но Вы можете голосовать на любом из наших 18 избирательных участков.

Обзорную информацию об избирательных участках и местах для предварительного голосования Вы можете найти здесь:

www.fredrikstad.kommune.no/valg2019

Здесь Вы также найдете более подробную информацию о выборах. Если у Вас есть какие-либо вопросы по поводу выборов, позвоните в Сервисный центр по тел. 69 30 60 00 или отправьте электронное письмо по адресу torget@fredrikstad.kommune.no.

Твой голос - твой выбор!

Здесь можно заранее проголосовать на выборах муниципального правления 2019 года.

Byhallen/Fredrikstad kino

12.08 – 16.08: Man. – Fre. kl. 9 – 18
19.08 – 23.08: Man. – Fre. kl. 9 – 18
24.08: Lør. kl. 12 – 15
25.08: Søn. kl. 15 – 20
26.08 - 30.08: Man. – Fre. kl. 9 – 18
31.08: Lør. kl. 12 – 15
01.09: Søn. kl. 15 – 20
02.09 - 06.09: Man. – Fre. kl. 9 – 20

Stemmebrakka

15.08 - 16.08: Slevik skole kl. 16 - 20
19.08 - 25.08: Stortorvet kl. 12 – 20
26.08 - 28.08: Ambjørnrød skole kl. 16 – 20.
29.08 - 31.08: Østsiden storsenter Sellebakk kl. 12 – 20
02.09 - 03.09: Coop Extra Gressvik kl. 12 – 20
04.09 - 06.09: Kiwi Lisleby kl. 12 – 20

Kjøpesentre

Østfoldhallen

24.08: Lør. kl. 10 – 18
26.08 – 30.08: Man. – Fre. kl. 10 – 20

Torvbyen

31.08: Lør. kl. 10 – 18
02.09 – 06.09: Man. – Fre. kl. 10 – 20

Bibliotek

Hovedbiblioteket

26.08 - 31.08: Man. – Fre. kl. 11 – 16
31.08: Lør. kl. 10 – 15
02.09 - 05.09: Man. – Tor. kl. 11 – 19
06.09: Fre. Kl. 11 – 16

Østsiden bibliotek

02.09 – 06.09: Man. – Fre. kl. 10 – 14

Skoler

Høgskolen i Østfold, campus Fredrikstad

22.08 – 23.08: Tor. – Fre. kl. 10 – 14

Glemmen videregående skole

26.08 – 27.08: Man. – Tir. kl. 10 – 14

Frederik II videregående skole

28.08 – 29.08: Ons. – Tor. kl. 10 – 14